

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov medzi

čl. I.

Zmluvné strany

partner: **Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu**
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: RNDr. Martin Zaťovič, predseda krajskej organizácie
IČO: 42259967
DIČ: 2023476565
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: SK76 7500 0000 0040 1802 6186
BIC: CEKOSKBX
zapísaná v registri krajských organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 08557/2012/SCR

(ďalej len ako „**partner**“)

a

organizátor: **ABBY ART, s. r. o.**
so sídlom: Gemerská 2, 821 08 Bratislava
zastúpený: Ing. Jana Vachová, konateľ
IČO: 35789085
DIČ: 2020256887
IČ DPH: SK2020256887
bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
číslo účtu: SK91 1100 0000 0026 2319 1594
BIC: TATRSKBX
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I vedenom Krajským súdom v Bratislave, oddiel Sro, vložka 21807/B

(ďalej len ako „**organizátor**“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii za nasledovných podmienok:

čl. II.

Preambula

1. Podujatie „*Ubránili sme sa*“ je kultúrne, spoločenské a osvetovo-vzdelávacie podujatie s medzinárodnou účasťou partnerov (z Rakúska, Maďarska, Talianska, Francúzska, Poľska, Čiech a Slovenska), ktoré prostredníctvom rekonštrukcie reálnych ukážok vojenských operácií v Sade Janka Kráľa v Bratislave pripomína a prezentuje skutočné historické udalosti z obdobia obliehania Bratislavy vojskami cisára Napoleona I. pred 209 rokov.
2. Podujatie „*Ubránili sme sa*“ patrí medzi hlavné programy kultúrneho leta bratislavského kraja. Autorské práva k podujatiu má vyhradené organizátor ABBY ART, s.r.o., ako autor a dlhoročný realizátor projektu. Čestné prehlásenie organizátora o autorských právach je neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto zmluvy.

čl. III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca organizátora a partnera pri príprave a realizácii kultúrno-spoločenského a osvetovo-vzdelávacieho podujatia s názvom *Ubránili sme sa - Obliehanie Bratislavy Napoleonom I* (209. výročie) organizované organizátorom v niekoľkých lokalitách Bratislavy (Tyršovo nábrežie, Sad Janka Kráľa, Aupark, Most SNP, Centrum Bratislavy), ktoré sa uskutoční v dňoch 18.05.2018 až 20.05.2018 (ďalej tiež „podujatie“). Program a popis podujatia tvoria prílohu č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. V zmysle tejto zmluvy o spolupráci a propagácii sa organizátor zaväzuje zrealizovať podujatie, počas podujatia zabezpečiť prezentačný priestor pre partnera, zabezpečiť propagáciu partnera a materiálne – technickú spoluprácu partnera a organizátora v rámci uvedeného podujatia. Partner sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu na podujatí odmenu podľa čl. V tejto zmluvy.

čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:
 - a) realizovať podujatie v spolupráci s partnerom v rozsahu podľa čl. II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
 - 1) pripraviť, zabezpečiť a zrealizovať podujatie na mieste, v termíne a v rozsahu, špecifikovanom v tejto zmluve a jej prílohe č. 1 v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR (dramaturgia, zabezpečenie priestorov, produkcia, usporiadateľská a poriadková služba, technické zabezpečenie, propagácia, postprodukcia),
 - 2) zabezpečiť účasť a spoluprácu na podujatí zo strany partnerov,
 - 3) vytypovať, osloviť a kontrahovať účinkujúcich (kluby vojenskej histórie),
 - 4) zabezpečiť všetky potrebné súhlasy na realizáciu podujatia v Sade Janka Kráľa v Bratislave - Petržalke a v centre Bratislavy,
 - 5) zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
 - 6) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
 - 7) zabezpečiť pozývanie domácich a zahraničných hostí;
 - b) zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy na podujatí v nasledovnom rozsahu:
 - 1) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia a informovanie verejnosti ako aj významných hostí,
 - 2) kultúrny program,
 - 3) znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatia,
 - 4) úpravu priestorov v miestach konania podujatia;
 - c) realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
 - 1) umiestniť pri pódiu na dobre viditeľnom mieste logo partnera (beachflagy),
 - 2) zabezpečiť a dohliadať na aktívnu komunikáciu moderátora podujatia o destinácii bratislavský región podľa dodaných podkladov od partnera,
 - 3) zabezpečiť počas konania podujatia v priestoroch Sadu Janka Kráľa vhodný priestor s rozmermi minimálne 3 x 3 m na umiestnenie propagačného

exteriérového stánku označeného logom partnera s rozmermi 3 x 3 m dodaného partnerom;

- d) zabezpečiť a realizovať propagáciu podujatia (outdoorová a printová kampaň s umiestnením loga partnera, erbu Bratislavského samosprávneho kraja, v súlade s dizajn manuálmi dodanými partnerom) v nasledovnom rozsahu:
- 1) billboardy v počte cca 5 ks,
 - 2) citylighty v počte 17 ks
 - 3) bulletiny (skladačky) 5000 ks,
 - 4) plagáty A 4 v počte 2000 ks,
 - 5) plagáty A1 v počte 200 ks,
 - 6) umiestnenie plagátov na výleповých stojanoch Present v Bratislave,
 - 7) reklamný spot v TV SEE and Go
 - 8) web. stránka k podujatiu
 - 9) počas programu pre verejnosť umiestniť na dobre viditeľnom mieste logá poskytnuté partnerom,
 - 10) uvádzať partnera podujatia vo všetkých printových a mediálnych výstupoch k podujatiu,
 - 11) dohodnuté podmienky propagácie sa môžu podľa potreby upravovať a meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán;
- e) zachovať logá poskytnuté partnerom, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálmi dodanými partnerom;
- f) predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 3 dni pred podujatím;
- g) zabezpečiť bezpečnosť pre všetkých návštevníkov a účastníkov podujatia;
- h) dodať partnerovi monitoring propagácie podujatia vrátane fotografického materiálu viažuceho sa na podujatie uvedené v čl. II a čl. III tejto zmluvy so všetkými právami na účely propagácie podujatia a zároveň organizátor udeľuje partnerovi bezvýhradnú a bezodplatnú licenciu na použitie predmetnej fotografickej dokumentácie;
- i) zabezpečiť pre partnera všetky potrebné povolenia a vstupy do priestorov konania podujatia.

2. Partner sa zaväzuje v rámci spolupráce:

- a) dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu a na propagáciu (logo v elektronickej podobe a dizajn manuál loga) najneskôr do 3 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
- b) odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
- c) šíriť informácie o podujatí prostredníctvom svojich predstaviteľov v rámci osobných kontaktov s predstaviteľmi inštitúcií, ako aj prostredníctvom vlastných informačných a propagačných kanálov (web stránka, facebookový profil, newsletter, inzercia a pod.),
- d) podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera a teda najmä umiestniť logo organizátora a oznam o podujatí na oficiálnej internetovej stránke www.gob.sk,
- e) personálne a materiálne zabezpečiť prezentáciu destinácie Bratislavský región v propagačnom stánku partnera počas konania podujatia, formou poskytovania informácií a propagačných materiálov o destinácii Bratislavský región návštevníkom podujatia,

- f) zaplatiť organizátorovi odmenu v zmysle čl. V. tejto zmluvy,
 - g) poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri realizovaní predmetu tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
 4. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Ondrej Bednár (ondrej.bednar@gob.sk) a za organizátora Jana Vachova (abby@slovanet.sk).

čl. V. Odmena a platobné podmienky

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku III. a čl. IV bod 1. tejto zmluvy je 27.000,- eur (slovom dvadsaťsedemtisíc eur) vrátane DPH, z toho cena bez DPH 22.500,- eur (slovom dvadsaťdvatisíc päťsto eur) a DPH vo výške 4.500,- eur (slovom štyritisíc päťsto eur). Súčasťou faktúry je dokumentácia o realizácii podujatia podľa čl. IV. bod 1., písm. h) tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu. Organizátor je platiteľom DPH. Organizátor vystaví faktúru bezprostredne po skončení podujatia so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia partnerovi.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa celé podujatie alebo časť z neho špecifikované v čl. II a čl. III tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude od partnera uplatňovať nárok na celkovú odmenu uvedenú v bode 1 tohto článku, ale len na primeranú jej časť. Zníženie odmeny bude dohodnuté zmluvnými stranami osobitným dodatkom k tejto zmluve.

čl. VI. Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % odmeny uvedenej v čl. V. bod 1. tejto zmluvy.
2. Za podstatné porušenie zmluvy sa má konanie organizátora, ktoré smeruje k nenaplneniu jeho povinností v zmysle tejto zmluvy a spôsobuje možnosť odstúpiť od tejto zmluvy partnerom z dôvodu na strane organizátora. Ako dôvod odstúpenia je dohodnutý najmä včasné a riadne neplnenie povinností organizátora podľa tejto zmluvy, ktoré môže mať čo i len potencionálny následok v nerealizovaní touto zmluvou dohodnutých záväzkov organizátora.

čl. VII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle §47a Občianskeho zákonníka.
4. V prípade, že partner alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave dňa 15.5.2018

V Bratislave dňa 15.5.2018

za organizátora
Ing. Jana Vachová
konateľ ABBY ART, s. r. o.

za partnera
RNDr. Martin Zaťovič
predseda krajskej organizácie

ABBY ART, s.r.o.
Gemerská 2, 821 08 Bratislava
tel./fax: 00421 2 55648226, e-mail: abby@slovanet.sk
IČO: 35 789 085, IČ DPH: SK2020256887
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 21807/B
////////////////////////////////////

Vec: Čestné prehlásenie

V dňoch 18. až 20. mája 2018 organizuje agentúra ABBY ART, s.r.o. v Sade Janka Kráľa v Bratislave kultúrno-historické podujatie s medzinárodnou účasťou „Ubránili sme sa“ – Obliehanie Bratislavy Napoleonom I.

Uvedené podujatie je autorským projektom spoločnosti ABBY ART, s.r.o. a spoločnosť ABBY ART s.r.o. disponuje vo vzťahu k tomuto podujatiu všetkými výhradnými autorskými právami.

V Bratislave, dňa 15.5.2018

Ing. Jana Vachová

konateľka

Program

Obliehanie Bratislavy Napoleonom I. Ubránili sme sa.

18. 5. 2018

21.30 – 22.00

Delostrelecké ostreľovanie, Tyršovo nábrežie

19. 5. 2018

9.00 – 12.30

Hlavné a Primaciálne nám. - Pochod vojsk oboch armád – francúzskej a rakúskej – zo Sadu J.Kráľa cez Nový most (Most SNP) do centra Bratislavy.

Ukážky vojenských šarvátok a cvičení oboch armád.

10.30 – príhovor primátora mesta, čestná salva

10.00 – 17.00

- Priestor za Auparkom – Detské dobové hry

10.00 – 20.00

Priestor vojenského tábora – stánky s ľudovým umením (drevo, kov, keramika, koža, vojačikovia, medovina...)

11.00 – 20.00

Priestor Auparku a vojenského tábora – Slovenskí Gajdoši s dobovou slovenskou ľudovou hudbou.

14.00 – 15.00

Bojisko (lúka pri Leberfingeri), Sad J.Kráľa

> “Výcvik kavalérie – predstavenie na koňoch Štvcanci”

14.00 – 16.00

Sprístupnenie vojenského tábora verejnosti v Sade J.Kráľa – ukážky vojenského výcviku a života oboch armád

15.00 – 15.15

pochod bubeníkov v Auparku – pozvánka na bitku

16.30 – 16.45

Formovanie jednotiek oboch armád – príprava na boj a ich pochod na bojové pole, Sad J.Kráľa

17.00 – 18.30

Bojisko, Sad J.Kráľa – príhovor predsedu Bratislavského samosprávneho kraja

> Rekonštrukcia bitky o Bratislavu z roku 1809

20.30 – 21.00

Formovanie delostreleckých jednotiek

Francúzskej armády a pochod vojska zo Sadu J.Kráľa na Tyršovo nábrežie

21.00 – 21.30

Tyršovo nábrežie

> Delostrelecké bombardovanie Bratislavy

Popis podujatia:

Ide o veľký medzinárodný projekt s názvom **Ubránili sme sa – Obliehanie Bratislavy Napoleonom I. -209. výročie**, ktorý bude realizovaný v dňoch 18. až 20. 5. 2018 v Sade Janka Kráľa, bratislavskom Starom meste, na Primaciálnom námestí a na Tyršovom nábreží. Je to každoročná oslava hrdinských obrancov Bratislavy, ktorý uhájili mesto pred obliehaním napoleonských vojsk v júni 1809.

V roku 1809 sa pri Bratislave odohrali historicky významné boje, ktoré boli súčasťou rozsiahlych vojenských operácií v rakúsko-francúzskej vojne z roku 1809. Vojská francúzskeho cisára Napoleona I. sa vyše mesiaca márne pokúšali dobyť toto významné mesto. Už v roku 1805 prenikla Napoleonova armáda na územie dnešného Západného Slovenska a po slávnej Bitke troch cisárov pri Slavkove bol v Bratislave podpísaný mier medzi Francúzskom a Rakúskom. Ten však netrval dlho. Napoleon I. zažil svoju prvú porážku, keď sa mu 21. a 22. mája 1809, v bitke pri Asperne (dnes súčasť Viedne) nepodarilo prebojovať na ľavý breh Dunaja. Vyznamenali sa v nej aj slovenskí vojaci, najmä granátnické batalióny z 2. a 33. c. k. pešieho regimentu (ich mužstvo pochádzalo zo západného a stredného Slovenska). Po tomto neúspechu preto vydal rozkaz prebiť sa na ľavý breh Dunaja pri Bratislave. Od 1. júna 1809 bojovali vojská Grande Armée opäť pri Dunaji a mesto zažilo takmer mesačné obliehanie, charakterizované ostreľovaním, vojenskými výpadmi a zúrivým delostreleckým bombardovaním. Rakúske cisárske jednotky vybudovali na pravom brehu Dunaja opevnené predmostie na mieste dnešného Sadu Janka Kráľa v Petržalke (Engerau). Jeho obrancom (5 672 mužom a 22 delám) velil generál Bianchi. Značnú časť ich stavu (dva prápory) tvorili slovenskí vojaci zo 60. c. k. regimentu (z Liptovskej, Oravskej, Trenčianskej a Turčianskej župy). Francúzom sa nepodarilo predmostie dobyť ani po krvavých útokoch. Obrana Bratislavy odolala a otvorila obliehateľom brány mesta až 14. júla na základe prímeria po Rakúšanmi prehraných bitkách pri Wagram a Znojme. Boje Bratislavu ťažko postihli. Petržalka vyhorela, v samotnom meste pri bombardovaní ľahlo popolom 143 domov, na obidvoch stranách zahynuli stovky ľudí a materiálne škody presiahli milión zlatých.

Táto bitka je najvýznamnejšou historickou udalosťou vo vojenských dejinách Bratislavy a jej pripomienka je výsledkom vyše desaťročnej spolupráce s BSK.

Zároveň je významnou súčasťou celoročného kalendára kultúrnych a historických podujatí v Bratislave s veľkým dôrazom na turistický ruch, hlavne v oblasti bratislavského regiónu. Ide totiž o významný celoeurópsky projekt a jeho partneri, kluby vojenskej histórie zo Slovenska, Čiech, Maďarska, Rakúska, Talianska, Poľska, Nemecka, Francúzska a Bieloruska mu dali tak neopakovateľný medzinárodný rozmer.